

# SOLUCIONES LÍDERES EN PISTAS DE TENIS

LEADING SOLUTIONS FOR TENNIS COURTS  
SOLUTIONS LEADER EN COURTS DE TENNIS



by  **COMPOSAN**  
INDUSTRIAL Y TECNOLOGÍA

★ **Pistas Oficiales de** ★

**JC Ferrero**  
**equelite**  
SPORT ACADEMY



  
**FEDERACIÓN DE TENIS  
DE CASTILLA Y LEÓN**

# ÍNDICE



-  **1.0 TENNISLIFE INTERNATIONAL EN EL MUNDO**
- 2.0 DIMENSIONES OFICIALES DE PISTAS DE TENIS**
- 3.0 DIFERENTES SUPERFICIES PARA TENIS**
- 4.0 NUESTRAS SOLUCIONES**

## OBRA NUEVA

- 4.1. SUPERFICIES EN RESINAS:**
  - Sistema COMPOSPORT TENIS
  - Sistema COMPOSPORT TENIS CUSHION 3
  - Sistema COMPOSPORT TENIS CUSHION 5
  - Sistema GAMELIFE
- 4.2. SUPERFICIES EN CÉSPED SINTÉTICO:**
  - Sistemas COMPOGRASS
- 4.3. SUPERFICIES EN MOQUETAS SINTÉTICAS DRENANTES:**
  - Sistema MATCHPLAY2
  - Sistema MATCHCLAY

## RENOVACIÓN Y TRANSFORMACIÓN

- 4.4. SOLUCIONES PARA RENOVACIÓN DE PISTAS**
  - Renovación de pistas en hormigón poroso: Sistema COMPOQUICK
  - Renovación de pistas de resina: Retopping sistemas COMPOSPORT y GAMELIFE
- 4.5. SOLUCIONES PARA TRANSFORMACIÓN DE PISTAS DE HORMIGÓN POROSO**
  - A pistas rápidas de resina: Sistema COMPOREPO ÓPTIMA
  - A pistas de césped sintético: Sistema COMPOGRASS
  - A pistas de moqueta sintética: Sistema MATCHPLAY2 o Sistema MATCHCLAY
- 4.6. SOLUCIÓN PARA TRANSFORMACIÓN DE PISTAS DE TIERRA BATIDA TRADICIONAL**
  - A pistas de tierra batida nueva generación: Sistema MATCHCLAY
- 4.7. PRODUCTOS PARA PREPARACIÓN DE SOPORTES**
  - Regularización, bacheo, fisuras, juntas y capas de adherencia.

- 5.0 GAMA DE COLORES**
- 6.0 ACCESORIOS Y HERRAMIENTAS**



- 1.0 TENNISLIFE INTERNATIONAL WORLDWIDE
- 2.0 OFFICIAL DIMENSIONS OF TENNIS COURTS
- 3.0 DIFFERENT SURFACES FOR TENNIS COURTS
- 4.0 OUR SOLUTIONS

## NEW CONSTRUCTION

- 4.1. **ACRYLIC RESINS SURFACES:**
  - COMPOSPORT TENIS system
  - COMPOSPORT TENIS CUSHION 3 system
  - COMPOSPORT TENIS CUSHION 5 system
  - GAMELIFE systems
- 4.2. **SYNTHETIC TURF SURFACES:**
  - COMPOGRASS system
- 4.3. **SYNTHETIC DRAINING CARPET SURFACES:**
  - MATCHPLAY2 system
  - MATCHCLAY system

## RENOVATION AND CONVERSION

- 4.4. **RENOVATION SOLUTIONS FOR COURTS**
  - Renovation of porous concrete courts: COMPOQUICK system
  - Renovation of acrylic resin courts: Retopping COMPOSPORT and GAMELIFE systems
- 4.5. **CONVERSION SOLUTIONS FOR POROUS CONCRETE COURTS**
  - To acrylic resins hard court: COMPOREPO ÓPTIMA system
  - To synthetic grass court: COMPOGRASS system
  - To synthetic carpet court: MATCHPLAY2 o System MATCHCLAY system
- 4.6. **CONVERSION SOLUTIONS FOR TRADITIONAL CLAY COURTS**
  - To new generation clay courts: MATCHCLAY system
- 4.7. **PRODUCTS FOR SUPPORT PREPARATION**
  - Levelling, sealing cracks and joints and primers.

## 5.0 COLOR RANGE

## 6.0 TOOLS AND ACCESSORIES



- 1.0 TENNISLIFE INTERNATIONAL DANS LE MONDE
- 2.0 DIMENSIONS OFFICIELLES DES COURTS DE TENNIS
- 3.0 DIFFÉRENTES SURFACES POUR COURTS DE TENNIS
- 4.0 NOS SOLUTIONS

## NOUVELLE CONSTRUCTION

- 4.1. **SURFACES EN RÉSINES:**
  - Système COMPOSPORT TENIS
  - Système COMPOSPORT TENIS CUSHION 3
  - Système COMPOSPORT TENIS CUSHION 5
  - Système GAMELIFE
- 4.2. **SURFACES EN GAZON SYNTHÉTIQUE:**
  - Système COMPOGRASS
- 4.3. **SURFACES EN TAPIS SYNTHÉTIQUES DRAINANTS:**
  - Système MATCHPLAY2
  - Système MATCHCLAY

## RÉNOVATION ET TRANSFORMATION

- 4.4. **SOLUTIONS POUR RÉNOVATION DE COURTS**
  - Rénovation de courts en béton poreux: Système COMPOQUICK
  - Rénovation de courts en résines: Retopping Systèmes COMPOSPORT et GAMELIFE
- 4.5. **SOLUTIONS POUR TRANSFORMATION DE COURTS EN BÉTON POREUX**
  - En courts de résines: Système COMPOREPO ÓPTIMA
  - En courts de gazon synthétique: Système COMPOGRASS
  - En courts de tapis synthétique: Système MATCHPLAY2 ou Système MATCHCLAY
- 4.6. **SOLUTION POUR TRANSFORMATION DE COURTS DE TERRE BATTUE TRADITIONNELLE**
  - En courts de terre battue nouvelle génération: Système MATCHCLAY
- 4.7. **PRODUITS POUR PRÉPARATION DE SUPPORTS**
  - Déflachage, colmatage de fissures et joints et primaires.

## 5.0 GAMME DE COULEURS

## 6.0 ACCESSOIRES ET OUTILS





## TENNISLIFE ESTÁ PRESENTE EN EL MERCADO NACIONAL E INTERNACIONAL EN SUPERFICIES DEPORTIVAS DESDE HACE MÁS DE 30 AÑOS.

Fue en el año 1985 cuando Composan, grupo familiar español, reconocido como líder en el sector de la Obra Civil y Pavimentos Industriales, adquirió en Estados Unidos la formulación de un sistema deportivo a base de resinas acrílicas. Desde entonces, el sistema ha sido objeto de constantes desarrollos y mejoras.

Con una amplia presencia en diferentes países de Asia, en Oriente Medio, Europa y África y clasificada por la ITF en varias ocasiones, la pista Tennislife ha sido elegida como pista oficial de distintos eventos internacionales y torneos entre los cuales destacan:

- Copa Davis
- Juegos Olímpicos
- ATP Challenger
- Juegos Mundiales Universitarios
- ITF Pro Circuit

En 2012, se creó la empresa Tennislife International.

Volcada especialmente en el mundo del tenis profesional, Tennislife International ha trabajado desde su creación en el desarrollo de innovadores sistemas de pavimentos para las pistas de todo el mundo, buscando un reconocimiento de su sistema Gamelife en los mercados internacionales.

Gracias a su departamento de I+D+i, el sistema Gamelife es mejorado constantemente con el fin de ajustarse a las demandas de un mercado cada vez más exigente, siendo en 2014 clasificado Categoría 3 por la Federación Internacional de Tenis (ITF) a través de los ensayos realizados en el laboratorio LABOSPORT.

En 2015 los desarrollos de Tennislife International se incorporan a Composan Industrial y Tecnología, especialista en la fabricación de pavimentos deportivos, para juntos, completar la más amplia gama de soluciones para superficies de tenis y potenciarla a nivel mundial.

## 🇬🇧 TENNISLIFE BRAND NAME HAS BEEN PRESENT IN THE EUROPEAN AND INTERNATIONAL MARKET OF SPORT SURFACES FOR MORE THAN 30 YEARS.

In 1985, an entrepreneurial Spanish family-owned company, recognized as a leader in the Spanish civil works sector and flooring systems industry, bought the formulation of this tennis system based on acrylic resins in the United States. Since then, the system has been constantly developed and improved.

Tennislife is now proud to be present in different countries around Asia, Middle East, Europe and Africa.

Classified by the ITF in many occasions, Tennislife has been the Official court of different International events and tournaments like:

- Davis Cup
- Olympic Games
- ATP Challenger
- Universiade World University Games
- ITF Pro Circuit.

In 2012, Tennislife International was created. Specially focused on the professional tennis sport industry, Tennislife International has worked, since its creation, to develop innovative sport flooring solutions, seeking recognition of its Gamelife system in the international market.

Thanks to its R&D&I Department, the Gamelife system is being constantly improved in order to meet with the demand of the market. In 2014, it gets the classification of the International Tennis Federation (ITF) in Category 3, with tests made by Labosport laboratory.

In 2015, the developments made by Tennislife International are incorporated to Composan Industrial y Tecnología, expert in the manufacture of sports flooring systems. Together, they complement the widest range of solutions for tennis surfaces and promote it worldwide.

## 🇫🇷 TENNISLIFE EST PRÉSENT SUR LE MARCHÉ NATIONAL ET INTERNATIONAL DES SURFACES SPORTIVES DEPUIS PLUS DE 30 ANS.

C'est en 1985 qu'une entreprise familiale espagnole dynamique reconnue comme leader du secteur des Travaux Publics et Surfaces Industrielles, acheta aux Etats Unis la formulation de ce système sportif à base de résines acryliques. Depuis lors, le système a fait l'objet de constants développements et améliorations.

Tennislife est fier de compter sur une présence étendue dans différents pays d'Asie, du Moyen Orient, d'Europe et d'Afrique. Classé à plusieurs reprises par l'ITF, Tennislife a été élu court officiel de différents événements internationaux et tournois parmi lesquels:

- Coupe Davis
- Jeux Olympiques
- ATP Challenger
- Jeux Mondiaux Universitaires
- ITF Pro Circuit

En 2012, l'entreprise Tennislife International fut créée. Spécialement consacrée au monde du tennis professionnel, Tennislife International a travaillé, depuis sa création, dans le développement de systèmes innovants de revêtements de sols pour terrains de tennis, cherchant ainsi la reconnaissance de son système Gamelife sur les marchés internationaux.

Grâce à son département RDI (Recherche, Développement et Innovation), le système Gamelife s'améliore constamment dans le but de répondre aux demandes d'un marché de plus en plus exigeant. En 2014, il obtient la classification de la Fédération Internationale de Tennis (ITF) en Catégorie 3, à travers les essais réalisés au Laboratoire LABOSPORT.

En 2015, les développements de Tennislife International sont incorporés à Composan Industrial y Tecnología, spécialiste dans la fabrication de revêtements de sols sportifs. Ensemble, ils complètent la plus large gamme de solutions pour surfaces de tennis, qu'ils s'occupent de promouvoir au niveau mondial.

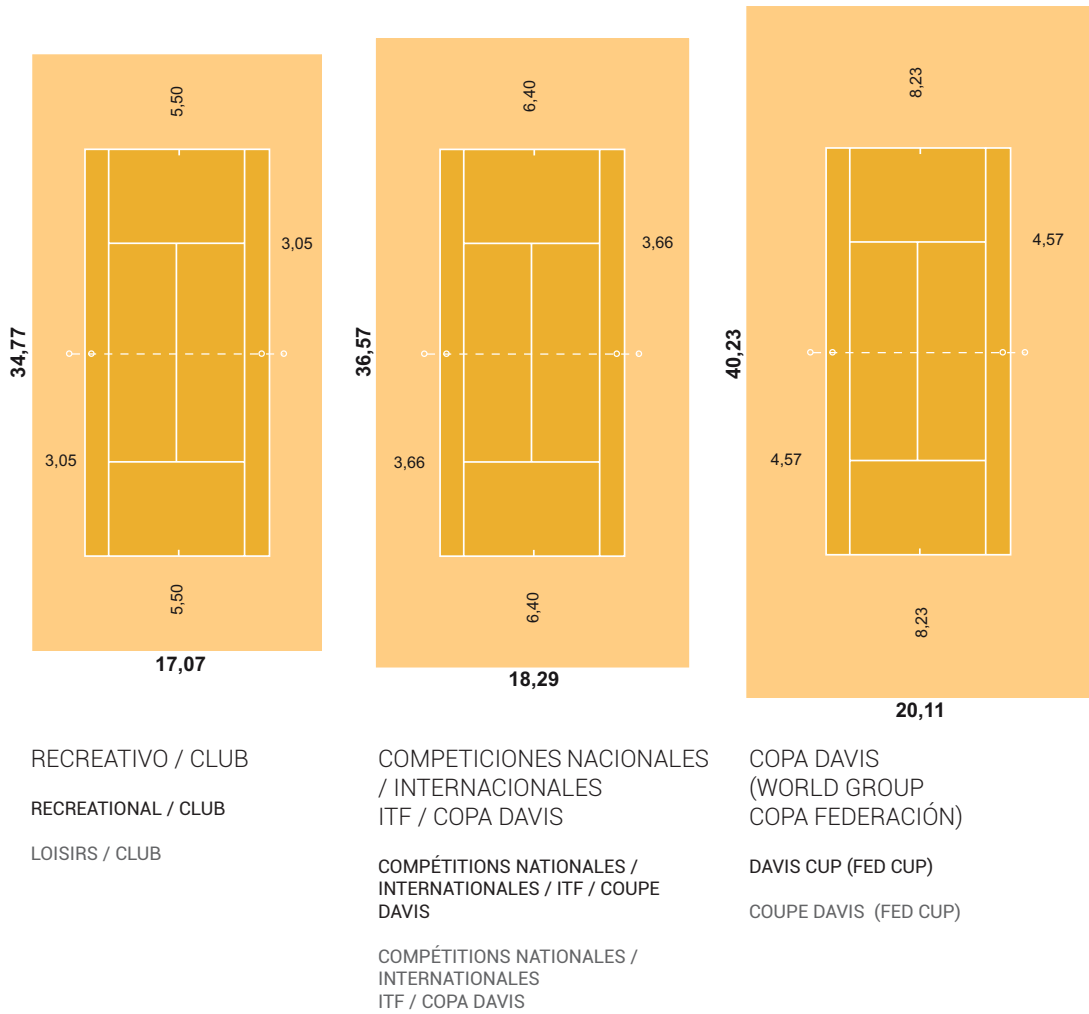
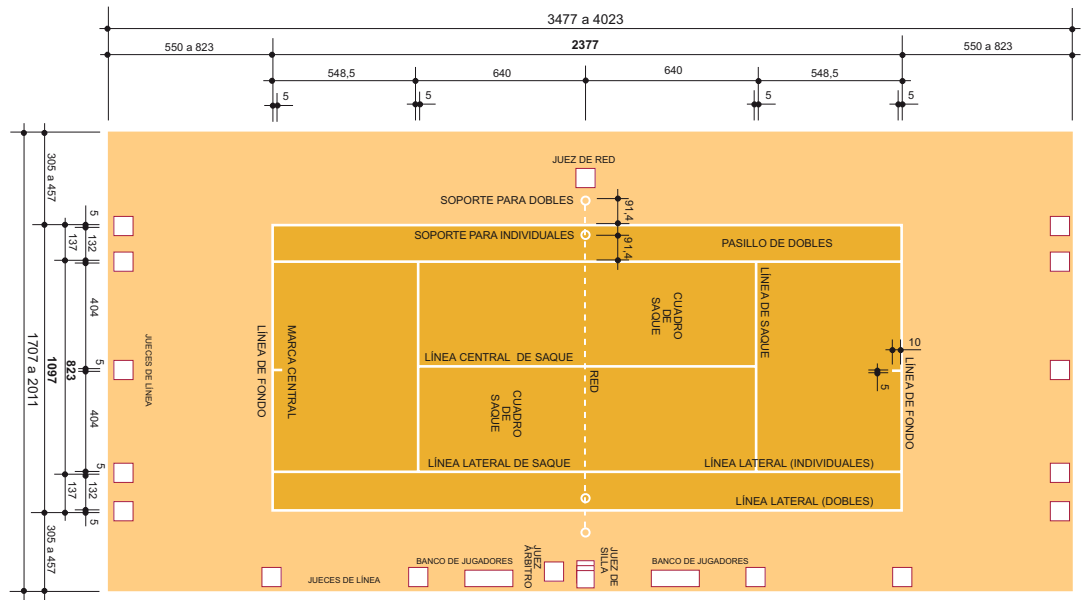
"Las pistas de Tennislife son perfectas tanto para el tenis amateur como para los tenistas profesionales"

Juan Carlos Ferrero  
Equelite Sport Academy y ex-numero 1 ATP

"Es una garantía para la práctica del tenis de nuestros jugadores tanto de competición, tenis base como a todos los niveles. Desde la Federación de Tenis de Madrid confiamos en Tennislife international."

Juan Bautista Avendaño  
Ex-tenista profesional,  
capitán de Copa Davis y gerente de la FTM

# DIMENSIONES OFICIALES PISTAS DE TENIS





# CARACTERÍSTICAS GENERALES

## TIPOS DE SUPERFICIE



### Resinas acrílicas

Las pistas de resina acrílica son superficies medias o rápidas, donde los botes bajos y rápidos hacen que los puntos sean cortos. Los jugadores con un servicio duro y potente se ven aventajados. Pueden variar en velocidad, dependiendo de la cantidad de arena que se usa en la resina. Ofrecen la ventaja de ser pistas continuas con la textura adecuada para el confort del jugador. Son impermeables y con una alta durabilidad.

### Acrylic resins

Tennis courts in acrylic resins are medium or high speed surfaces, where rebounds are low and fast and points are short. These hard courts tend to favour players with a strong and powerful serve. The speed of the court may vary depending on the amount of silica sand used in the resin. The result is a continuous surface with an ideal texture for the comfort of the player. These are waterproofed and very durable surfaces.

### Résines acryliques

Les courts en résine acrylique sont des surfaces de vitesse moyenne ou rapide, où les rebonds bas et rapides font que les points soient courts. Les joueurs avec un service solide et puissant ont tendance à être plus avantagés. La vitesse du court peut varier en fonction de la proportion de sable de silice utilisée dans la résine. Les résines offrent l'avantage de laisser une surface continue avec la texture idéale pour le confort du joueur. Ce sont des surfaces imperméables et très durables.



### Césped sintético

Las pistas de tenis de césped sintético ofrecen un juego dinámico, con un bote bajo de la pelota y a veces algo irregular lo que conlleva un juego basado en voleas.

Son una solución ideal para renovación de pistas de hormigón poroso.

### Synthetic grass

The synthetic grass tennis courts allow a dynamic game with a short and sometimes irregular ball bounce, which tend to favour volley tennis players.

This is an ideal solution for the renovation of old porous concrete courts.

### Gazon synthétique

Les courts de tennis en gazon synthétique permettent un jeu dynamique avec un rebond de balle bas et parfois irrégulier, ce qui pousse à jouer plus à la volée.

C'est une solution idéale pour la rénovation des courts en béton poreux.



### Moquetas sintéticas drenantes

Las pistas de moqueta sintética drenante, combinado con árido o tierra batida natural son otra alternativa para la renovación de pistas de hormigón poroso.

Las moquetas con tierra batida ofrecen las mismas características de juego que una pista de tierra batida tradicional, es decir, superficie lenta con bote de pelota alto, que favorece a los jugadores defensivos y con gran resistencia física con la ventaja de requerir menor mantenimiento.

### Draining synthetic carpets

Combined with silica sand or natural clay, the draining synthetic carpets are another alternative for the renovation of old porous concrete courts.

Carpets with clay offer the same features as the traditional clay courts, such as slow surface with high ball rebound, which favours defensive players with great physical strength. They also have the advantage of requiring less maintenance.

### Tapis synthétiques drainants

Les courts en tapis synthétique drainant, combiné avec du sable de silice ou de la terre battue naturelle sont une autre alternative pour la rénovation des courts en béton poreux.

Les tapis combinés avec la brique pilée offrent les mêmes caractéristiques de jeu que les courts en terre battue traditionnelle, à savoir, surface lente avec rebond de balle élevé, ce qui favorise les joueurs défensifs avec une grande force physique. Ils ont aussi l'avantage de nécessiter moins d'entretien.







## • OBRA NUEVA

- SUPERFICIES EN RESINAS
- SUPERFICIES EN CÉSPED SINTÉTICO
- SUPERFICIES EN MOQUETAS SINTÉTICAS DRENANTES

## • NEW CONSTRUCTION

- ACRYLIC RESINS SURFACES
- SYNTHETIC TURF SURFACES
- SYNTHETIC DRAINING CARPET SURFACES

## • NOUVELLE CONSTRUCTION

- SURFACES EN RÉSINES
- SURFACES EN GAZON SYNTHÉTIQUE
- SURFACES EN TAPIS SYNTHÉTIQUE DRAINANT

# SISTEMA COMPOSPORT TENIS



## Sistema Composport Tenis

Superficie deportiva a base de resinas acrílicas de aplicación en seis capas sobre una base en aglomerado asfáltico, incluyendo una capa de mortero de sellado opcional, dependiendo del estado del soporte.

Sistema de altas prestaciones desarrollado para la práctica del tenis a nivel amateur.

## Composport Tennis System

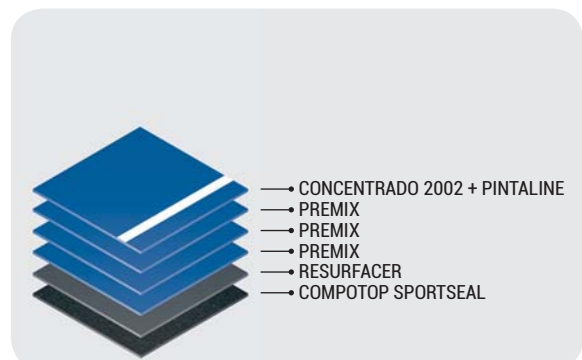
Sport system based on acrylic resins for application on asphalt in six layers, including an optional layer of sealing mortar which is applied or not, depending on the state of the base.

This high quality system has been specially designed for tennis practice at amateur level.

## Système Composport Tenis

Surface sportive à base de résines acryliques qui s'applique en six couches sur un support en enrobé bitumineux, y compris la couche de mortier pour sceller la surface, qui est optionnelle en fonction de l'état du support.

Système offrant de fortes prestations, conçu pour la pratique du tennis au niveau amateur.



# SISTEMA COMPOSPORT TENIS CUSHION 3



## Sistema Composport Tenis Cushion 3

Superficie deportiva de resinas acrílicas de aplicación en nueve capas sobre una base en aglomerado asfáltico, incluyendo una capa de mortero de sellado opcional, dependiendo del estado del soporte. El sistema integra tres capas de Cushion a base de partículas de caucho, para mayor confort.

Sistema de altas prestaciones desarrollado para la práctica del tenis tanto a nivel club como a nivel profesional.

## Composport Tenis Cushion 3 System

Sport system based on acrylic resins for application on asphalt in nine layers, including an optional layer of sealing mortar which is applied or not, depending on the state of the base.

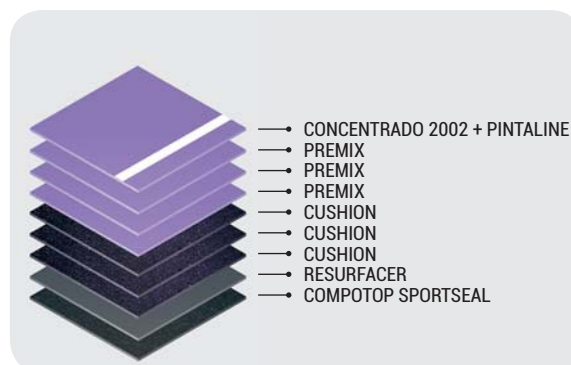
The system includes three layers of Cushion, based on rubber particles, for a better comfort.

This high quality system has been specially designed for tennis practice both in clubs and at professional level.

## Système Composport Tenis Cushion 3

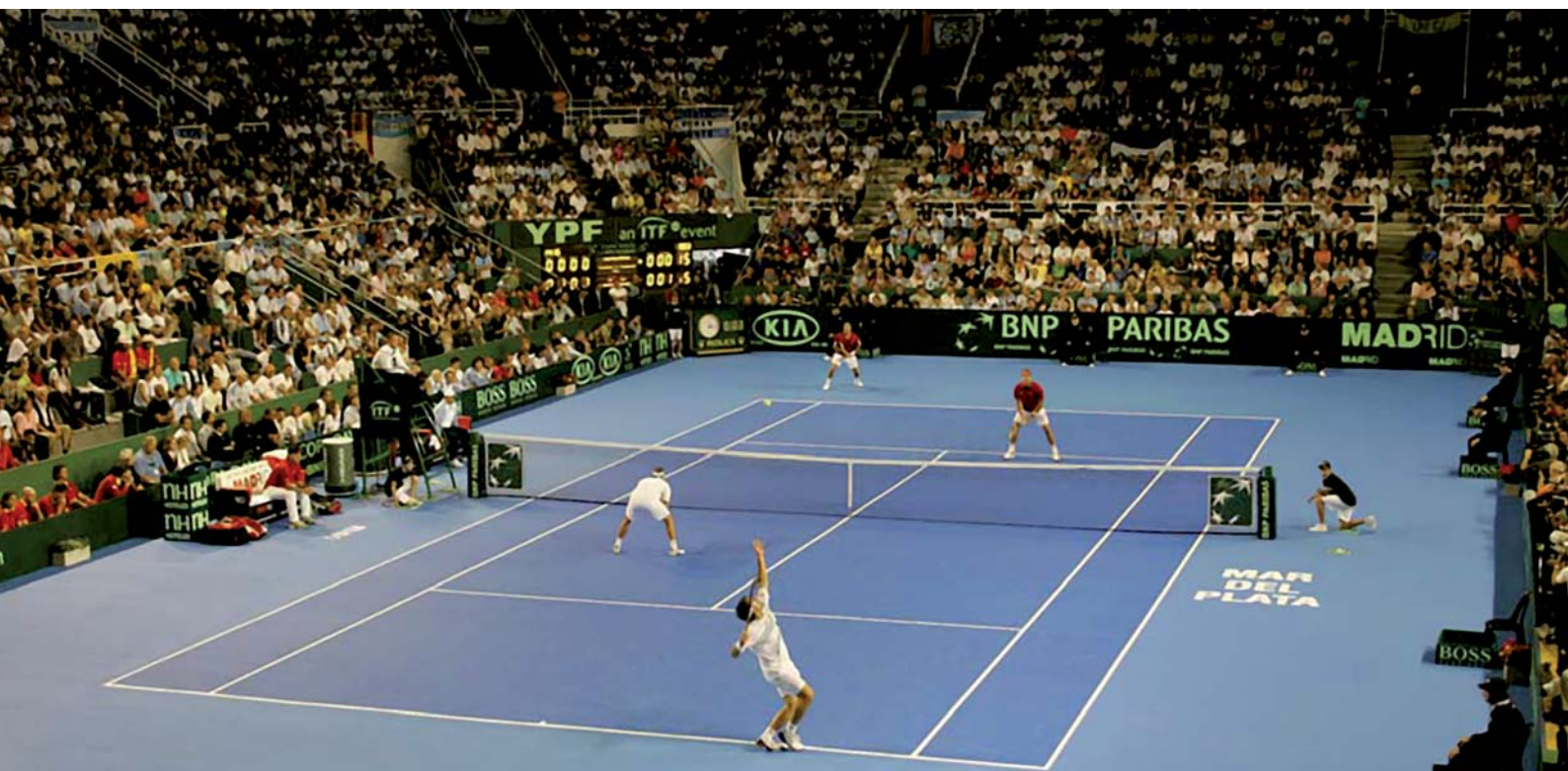
Surface sportive à base de résines acryliques s'appliquant en neuf couches sur un support en enrobé bitumineux, y compris la couche de mortier pour sceller la surface, qui est optionnelle en fonction de l'état du support. Le système intègre trois couches de Cushion à base de particules de caoutchouc, pour un meilleur confort.

Système offrant de fortes prestations, conçu pour la pratique du tennis aussi bien au niveau club qu'au niveau professionnel.





# SISTEMA COMPOSPORT TENIS CUSHION 5



## Sistema Composport Tenis Cushion 5

Superficie deportiva de resinas acrílicas de aplicación en once capas sobre una base en aglomerado asfáltico, incluyendo una capa de mortero de sellado opcional, dependiendo del estado del soporte. El sistema integra cinco capas de Cushion a base de partículas de caucho, para mayor confort.

Sistema de altas prestaciones desarrollado para la práctica del tenis a nivel profesional.

## Composport Tenis Cushion 5 System

Sport system based on acrylic resins for application on asphalt in eleven layers, including an optional layer of sealing mortar which is applied or not, depending on the state of the base.

The system includes five layers of Cushion, based on rubber particles, for a better comfort.

This high quality system has been specially designed for tennis practice at professional level.

## Système Composport Tenis Cushion 5

Surface sportive à base de résines acryliques s'appliquant en onze couches sur un support en enrobé bitumineux, y compris la couche de mortier pour sceller la surface, qui est optionnelle en fonction de l'état du support. Le système intègre trois couches de Cushion à base de particules de caoutchouc, pour un meilleur confort.

Système offrant de fortes prestations, conçu pour la pratique du tennis au niveau professionnel.



# SISTEMA GAMELIFE



## Sistema Gamelife

Superficie deportiva a base de resinas acrílicas de aplicación en tres capas sobre una base en aglomerado asfáltico. También se puede aplicar sobre una base en hormigón, siempre que tenga pendiente, añadiendo una capa adicional de mortero epoxi para una correcta adherencia. Sistema de altas prestaciones desarrollado para la práctica del tenis tanto a nivel club como a nivel profesional.

Clasificado Categoría 3 por la Federación Internacional de Tenis (ITF).

Ensayos realizados en el laboratorio LABOSPORT.

## GameLife system

Sport surface based on acrylic resins for application on asphalt in 3 layers. The system can be also applied on a concrete base, as long as there is a slope, with an additional layer of epoxy mortar which guarantees a perfect adhesion to the support. This high quality system has been specially designed for tennis practice in clubs or at professional level.

Classified Category 3 by the International Tennis Federation (ITF).

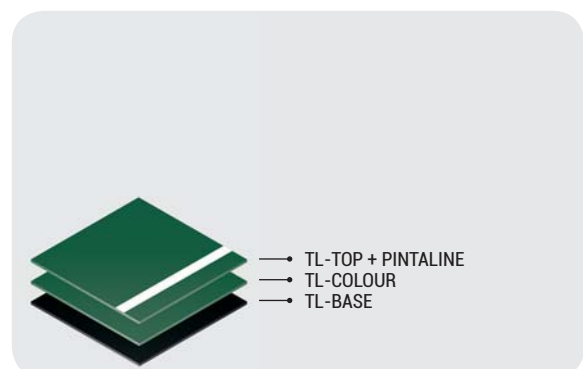
Test made by Labosport Laboratory.

## Système Gamelife

Surface sportive à base de résines acryliques s'appliquant en trois couches sur un support en enrobé bitumineux. Le système peut également s'appliquer sur un support en béton, à condition qu'il y ait une pente, en ajoutant préalablement une couche de mortier époxy pour obtenir une bonne adhérence. Système offrant de fortes prestations, conçu pour la pratique du tennis aussi bien au niveau club qu'au comme à niveau professionnel.

Classé en Catégorie 3 par la Fédération Internationale de Tennis (ITF).

Essais réalisés par le Laboratoire Labosport.





# SISTEMA COMPOGRASS



## ● Sistema Compograss

Sistema de césped sintético con relleno de árido. Moqueta de características adecuadas y específica para la práctica del tenis, tanto para uso amateur como para uso profesional. Elaborada con fibra de polipropileno, favorece el óptimo uso de la superficie de juego, así como la interacción entre jugador y pelota, además del deslizamiento controlado del deportista. Disponible en prefibrilado de 12 o 15 mm o en monofilamento de 12 mm.

## 🇬🇧 Compograss system

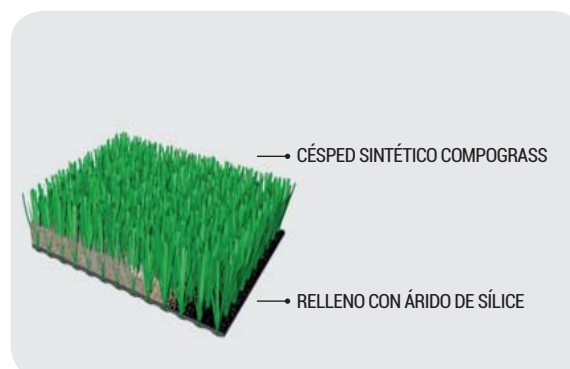
Synthetic grass with sand infill, which offers the appropriate and specific features for practising tennis game at all levels. Made of polypropylene fibers, this synthetic grass is an optimal playing surface, it ensures a good interaction between the player and the ball and allows a controlled sliding movement.

Available in 12 and 15 mm pre-fibrillated grass, or 12 mm monofilament.

## 🇫🇷 Système Compograss

Système de gazon synthétique sablé, avec les caractéristiques appropriées et spécifiques pour la pratique du tennis à tous les niveaux. Élaboré à base de fibres de polypropylène, il permet d'optimiser la surface de jeu, assurant une bonne interaction entre le joueur et la balle et lui offre une glissance contrôlée.

Disponible en gazon préfibrilé de 12 et 15 mm, ou en monofilament de 12 mm.









# SISTEMA MATCHPLAY2

**playrite**  
Specialist  
Surfaces for Sport and Leisure



## 🇪🇸 Sistema MatchPlay2

Sistema sintético drenante de alto rendimiento, con acabado de árido de sílice. Su capa acolchada, a base de fibras de polipropileno resistente a los rayos UV permite un juego de velocidad media y no daña las articulaciones de los jugadores. Ideal para superficies deportivas en especial tenis, y pádel. Su uso en todo tipo de condiciones climatológicas maximiza el tiempo de juego e incrementa los ingresos potenciales del club.

Sistema clasificado por la ITF Federación Internacional de Tenis en Categoría 3 y homologado por la FEP, Federación Española de Padel.

## 🇫🇷 Système MatchPlay2

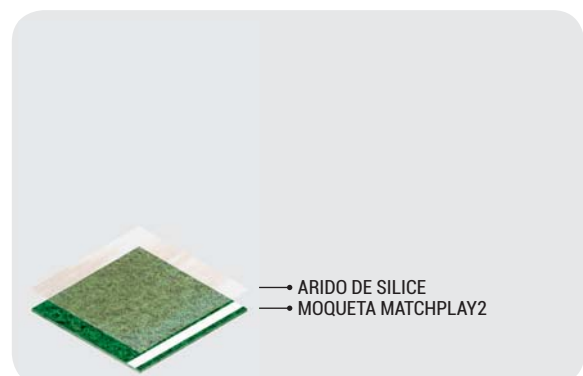
Tapis synthétique drainant de haute performance lesté avec du sable de silice. À base de fibres de polypropylène, cette moquette aiguilletée, résistante aux rayons UV, permet un jeu de vitesse moyenne sans nuire aux articulations des joueurs. Idéale comme surface sportive, spécialement pour le tennis et le padel, son utilisation est possible sous toutes conditions climatiques, ce qui maximise son utilisation et permet d'augmenter les revenus potentiels du club.

Système classé par la Fédération Internationale de Tennis ITF en catégorie 3 et conforme aux exigences de la FEP, Fédération Espagnole de Padel.

## 🇬🇧 MatchPlay2 system

High performance draining synthetic carpet with silica sand infill. Made with polypropylene fibers, the needled carpet is UV resistant, allows a medium speed game and does not harm the joints of players. Ideal as a sports surface, especially for tennis and paddle courts, its use is possible in all weather conditions, which maximizes its use and increases the potential revenue of the club.

Classified by the International Tennis Federation ITF in category 3, the system also meets with the specifications of the FEP, Spanish Padel Federation.



# SISTEMA MATCHCLAY



## ● Sistema MatchClay

Sistema sintético drenante que imita a la perfección las características de una pista de tierra batida, pero con menor mantenimiento. Está formado por la combinación de una moqueta a base de fibras no tejidas de polipropileno y tierra batida natural. Su uso en todo tipo de condiciones climatológicas maximiza el tiempo de juego e incrementa los ingresos potenciales del club.

Sistema clasificado por la ITF Federación Internacional de Tenis en Categoría 1, como superficie lenta, exactamente como una pista de tierra batida tradicional.

## ● Système MatchClay

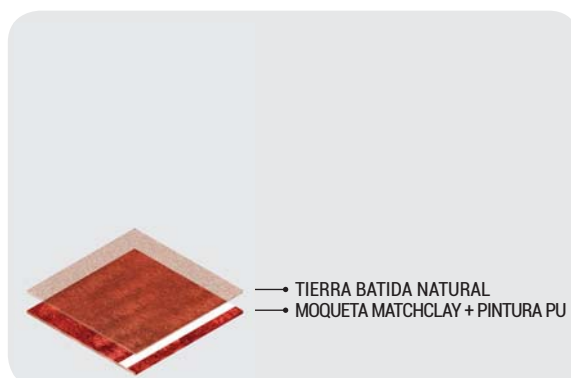
Système synthétique drainant imitant à la perfection les caractéristiques d'un court en terre battue, mais requiert moins d'entretien. Le système est formé par la combinaison d'un tapis à base de fibres non tissées en polypropylène et de la terre battue naturelle. Son utilisation est possible sous toutes conditions climatiques, ce qui maximise son utilisation et permet d'augmenter les revenus potentiels du club.

Système classé par la Fédération Internationale de Tennis ITF en catégorie 1, comme surface lente, tout comme les surfaces de terre battue traditionnelle.

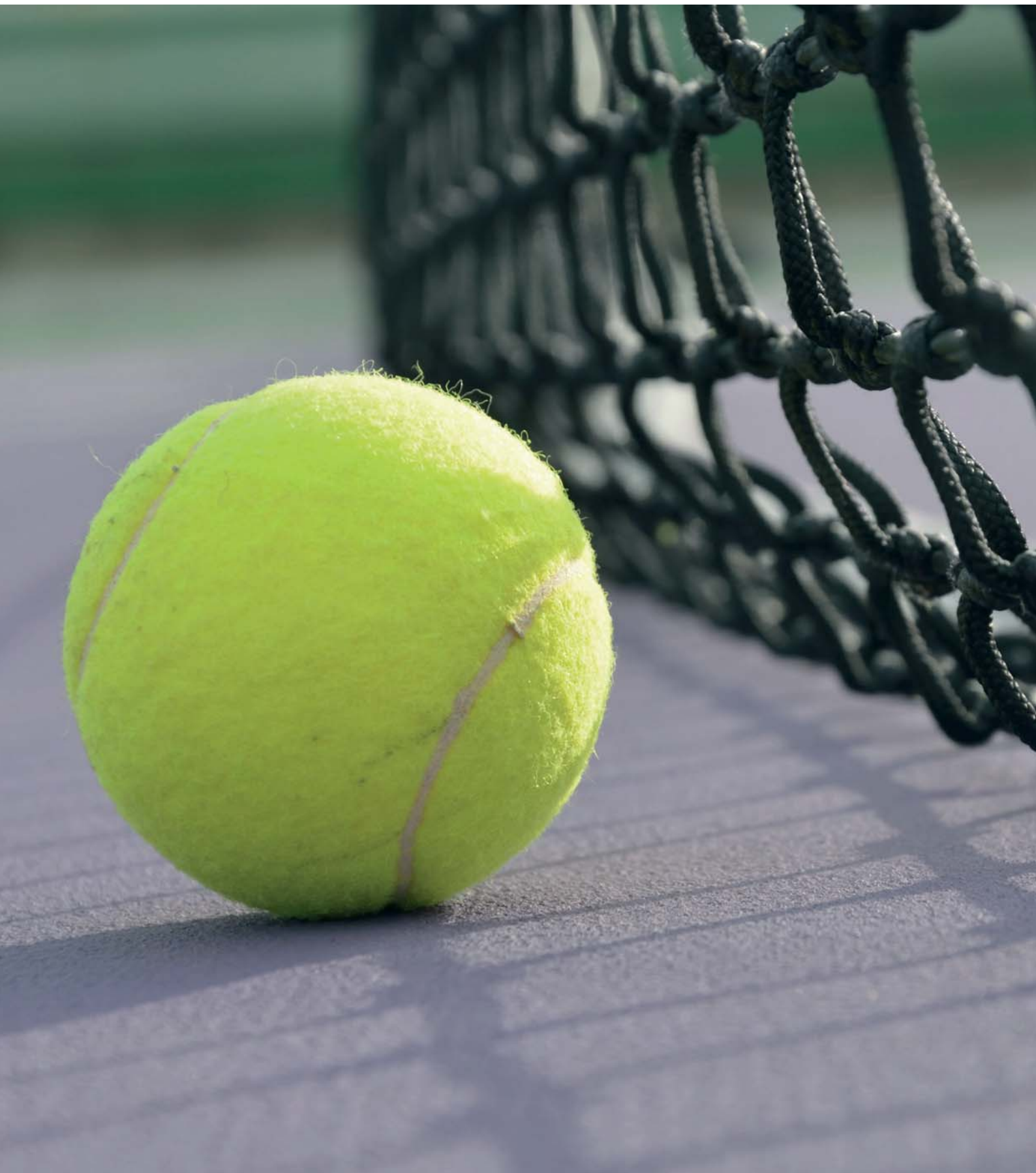
## 🇬🇧 MatchClay system

Synthetic clay system that provides the play characteristics of a traditional clay court, but requires less maintenance. The system consists of the combination of a carpet based on nonwoven polypropylene fibers and natural clay. Its use is possible in all weather conditions, which maximizes its use and increases the potential revenue of the club.

System classified by the International Tennis Federation ITF in category 1 as slow surface, just like the traditional clay surfaces.









# • RENOVACIÓN Y TRANSFORMACIÓN DE PISTAS

- SOLUCIONES PARA RENOVACIÓN DE PISTAS
- SOLUCIONES PARA TRANSFORMACIÓN DE PISTAS DE HORMIGÓN POROSO
- SOLUCIÓN PARA TRANSFORMACIÓN DE PISTAS DE TIERRA BATIDA TRADICIONAL
- PRODUCTOS PARA PREPARACIÓN DE SOPORTES

# • RENOVATION AND CONVERSION OF COURTS

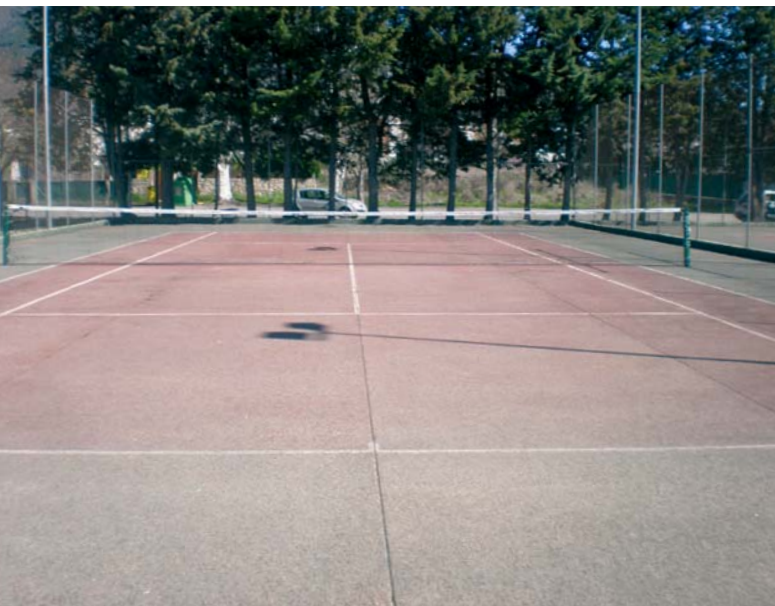
- RENOVATION SOLUTIONS FOR COURTS
- CONVERSION SOLUTIONS FOR POROUS CONCRETE COURTS
- CONVERSION SOLUTIONS FOR TRADITIONAL CLAY COURTS
- PRODUCTS FOR SUPPORT PREPARATION

# • RÉNOVATION ET TRANSFORMATION DE COURTS

- SOLUTIONS POUR LA RÉNOVATION DE COURTS
- SOLUTIONS POUR LA TRANSFORMATION DE COURTS EN BÉTON POREUX
- SOLUTIONS POUR LA TRANSFORMATION DE COURTS EN TERRE BATTUE TRADITIONNELLE
- PRODUITS POUR LA PRÉPARATION DE SUPPORTS

# RENOVACIÓN DE PISTAS DE HORMIGÓN POROSO

## SISTEMA COMPOQUICK



### Sistema Compoquick

Muchas pistas de tenis en exterior siguen siendo de hormigón poroso. El sistema Compoquick, permite rejuvenecer dichas pistas dejando un acabado perfecto.

El tratamiento consiste en la aplicación de un puente de adherencia Aquabond y la aplicación de dos capas de pintura acrílica específica para pavimentos deportivos Concentrado 2002.

Previamente, será fundamental realizar una limpieza de la pista con agua a presión, sanear las juntas, y sellar las posibles fisuras que hayan podido aparecer en el hormigón.

### Renovation of porous concrete courts Compoquick System

There are still plenty of outdoor courts made of porous concrete. The Compoquick system allows to refresh these courts with a perfect finish.

Treatment consists of applying Aquabond adherence primer and two layers of Concentrado 2002 acrylic paint, specially designed for sports surfaces.

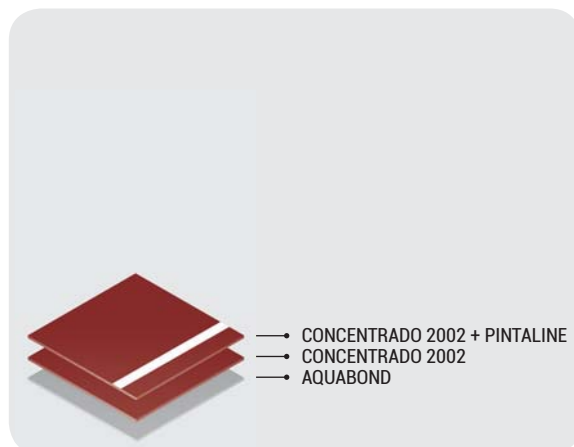
Previously, it is essential to clean the surface with water pressure, clean the joints and repair cracks that can appear in concrete.

### Rénovation de courts en béton poreux Système Compoquick

Il existe encore beaucoup de terrains extérieurs en béton poreux. Le système Compoquick permet de rajeunir ces courts avec une finition parfaite.

Le traitement consiste en l'application d'un pont d'adhérence Aquabond et deux couches de peinture acrylique Concentrado 2002 spécifique pour les revêtements sportifs.

Préalablement, il est essentiel de nettoyer la surface avec de l'eau sous pression, assainir les joints, et réparer les fissures qui peuvent apparaître dans le béton.





# RENOVACIÓN DE PISTAS DE RESINA RETOPPING SISTEMAS COMPOSPORT Y GAMELIFE



## Retopping sistemas Composport y Gamelife

A pesar de ser muy resistentes al desgaste y a los rayos UV, las pistas rápidas de resina acrílica suelen requerir un pequeño mantenimiento cada 5, 8, 10, o 15 años, dependiendo de su uso.

La renovación consiste simplemente en realizar un retopping, que consiste en aplicar una o dos capas de resina con los mismos materiales que se utilizan en los sistemas Composport o Gamelife, (ver pag. 10 a 13).

El tratamiento puede requerir una previa adecuación de la superficie con lijado mecánico.

Para evitar un desgaste prematuro de la superficie, se recomienda solicitar la Ficha de Mantenimiento de resinas.

## Retopping Composport and Gamelife Systems

Although extremely wear and UV resistant, hard courts based on acrylic resins may require a little maintenance every 5, 8, 10 or 15 years, depending on the use.

The renovation by retopping, consists of the application of one or two layers of resins with the same products used in Composport and Gamelife systems (refer to pages 10-13).

It is often necessary to prepare the surface with mechanical grinding.

To avoid a premature wear of the court, we recommend to check resins Maintenance Sheet.

## Retopping systèmes Composport et Gamelife

Bien que très résistants à l'usure et aux rayons UV, les courts rapides en résines acryliques peuvent requérir un petit entretien tous les 5, 8, 10 ou 15 ans, en fonction de l'usage.

La rénovation consiste simplement à réaliser un retopping, qui n'est autre que l'application d'une ou de deux couches de résines avec les mêmes produits que ceux utilisés dans les systèmes Composport et Gamelife (voir pages 10 à 13).

Il est souvent préalablement nécessaire de remettre en état la surface grâce à un ponçage mécanique.

Pour éviter une usure prématurée du court, il est recommandé de consulter la Fiche d'Entretien des résines.



# TRANSFORMACIÓN DE PISTAS DE HORMIGÓN POROSO A PISTA RÁPIDA DE RESINA SISTEMA COMPOREPO ÓPTIMA



## 🇪🇸 Soluciones para transformación de pistas de hormigón poroso.

### Sistema Comporepo Óptima.

Son muchos los clubes o particulares que deciden rehabilitar sus antiguas pistas de tenis de hormigón poroso pero cambiar el tipo de superficie puede resultar a veces muy costoso.

Sin embargo, Composan ofrece una serie de interesantes e innovadoras soluciones.

Cada vez son más demandadas las superficies de resina para la práctica del tenis en exterior. Las razones son evidentes: se trata de pistas sin mantenimiento, confortables, duraderas y con posibilidad de contar con diferentes texturas y atractivos colores.

El sistema COMPOREPO ÓPTIMA es un sistema novedoso con el que se consigue transformar una pista de hormigón poroso en pista rápida a base de resinas acrílicas, aprovechando el soporte poroso existente.

El tratamiento consiste en la aplicación de un puente de adherencia, Aquabond, la aplicación de una capa de sellado de Compo Repo A, un mortero acrílico pigmentado Compo Repo B, dos capas de Compo Repo C y un acabado opcional con Paintex. El sistema incluye también actuaciones para mantener el drenaje vertical de la pista a través de las juntas y pequeños orificios para la evacuación de agua.

Previamente, será fundamental realizar una limpieza de la pista con agua a presión, sanear las juntas, y sellar las posibles fisuras que hayan podido aparecer en el hormigón.

## 🇬🇧 Conversion solutions for porous concrete courts into acrylic resins.

### Comporepo Óptima system

Many clubs or private customers decide to renovate their old porous concrete courts. However, changing the type of surface can sometimes be very expensive.

Nevertheless, Composan can offer a series of interesting and innovative solutions.

The resin surfaces are increasingly required to play tennis outdoors. The reasons are obvious: it is low maintenance, comfortable, durable and offers a wide range of textures and attractive colors.

COMPOREPO OPTIMA System is an innovative system for transforming a porous concrete tennis court into a hard fast court based on acrylic resins, while using the existing porous support.

Treatment consists of applying a bonding bridge Aquabond, a layer of Compo Repo A, followed by a layer of Compo Repo B, two coats of Compo Repo C and optional finishing layer with PAINTEX.

The system also includes operations to maintain the vertical drainage through the joints and through small holes for evacuation of water.

Beforehand, it will be essential to carry out a pressure washing, clean the joints and seal any cracks in concrete.



## Solutions pour transformation de courts en béton poreux en courts de résines.

### Système Comporepo Óptima.

Nombreux sont les clubs ou les particuliers qui décident de réhabiliter leurs anciens courts en béton poreux. Cependant, changer le type de surface peut parfois devenir très coûteux.

Néanmoins, COMPOSAN peut offrir une série de solutions intéressantes et innovantes.

Les surfaces en résine sont de plus en plus demandées pour la pratique du tennis en extérieur. Les raisons sont évidentes : il s'agit de courts sans entretien, confortables, durables et présentant tout un éventail de textures et de couleurs attrayantes.

Le système COMPOREPO OPTIMA est un système innovateur permettant de transformer un court de béton poreux en surface rapide, à base de résines acryliques, tout en utilisant le support poreux existant.

Le traitement consiste en l'application d'un pont d'adhérence Aquabond, une couche de Compo Repo A, suivi d'une couche de Compo Repo B, deux couches de Compo Repo C et une finition optionnelle en PAINTTEX.

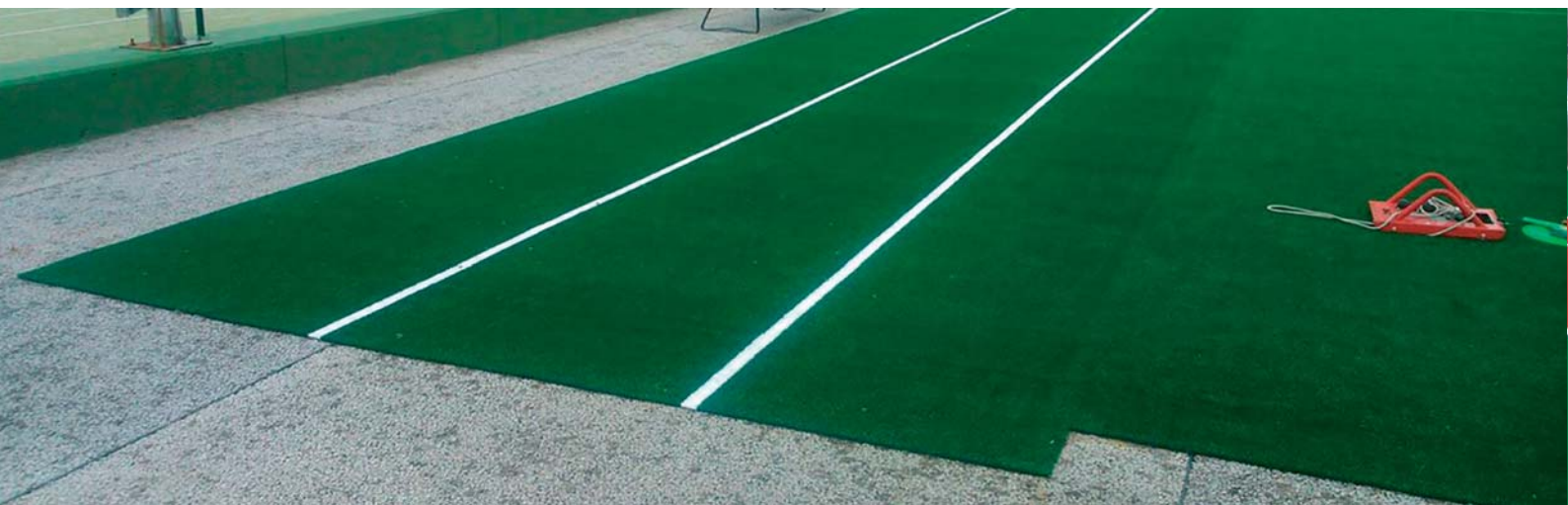
Le système comprend également des opérations pour maintenir le drainage vertical du court à travers les joints et des petits orifices pour l'évacuation de l'eau.

Au préalable, il sera essentiel d'effectuer un nettoyage sous pression, assainir les joints et reboucher les éventuelles fissures du béton.





# TRANSFORMACIÓN DE PISTAS DE HORMIGÓN POROSO A PISTAS DE CÉSPED SINTÉTICO SISTEMA COMPOGRASS



- Transformación de pistas de hormigón poroso a pistas de césped sintético.

Sistema Compogress.

Cansados de sus pistas de hormigón poroso, muchos clubes optan por dar un aire nuevo a sus instalaciones, apostando por el césped sintético. (ver pag.14)



- Conversion solutions for porous concrete into synthetic grass courts.

Compogress system.

Tired of their courts in porous concrete, many clubs choose to give a revival to their facilities, transforming them into synthetic turf tennis courts (see page 14)



- Transformation de courts en béton poreux en courts de gazon synthétique.

Système Compogress.

Lassés de leurs courts en béton poreux, de nombreux clubs choisissent de rénover leurs installations, en les transformant en terrains de gazon synthétique (voir page 14)



# TRANSFORMACIÓN DE PISTAS DE HORMIGÓN POROSO A PISTAS DE MOQUETA SINTÉTICAS SISTEMA MATCHPLAY2 O SISTEMA MATCHCLAY



- Transformación de pistas de hormigón poroso a pistas de moqueta sintéticas. Sistema MatchPlay2 o Sistema MatchClay.

Transformar una vieja pista de hormigón poroso en una atractiva y colorida pista en moqueta sintética drenante, con sello ITF, es muy sencillo, gracias a MatchPlay2 (con relleno de árido) o MatchClay (con tierra batida). (ver pag. 16 y 17)



- Conversion solutions for porous concrete courts into synthetic carpets. MatchPlay2 or MatchClay Systems.

Transforming an old porous concrete court into an attractive and colorful field with draining synthetic carpet, classified by ITF, is very simple, thanks to MatchPlay2 (silica sand infill) or MatchClay (natural clay infill). (refer to pages 16 and 17)



- Transformation de courts en béton poreux en courts de tapis synthétiques. Systèmes MatchPlay2 ou MatchClay.

Transformer un vieux court de béton poreux en un terrain attractif et coloré sous forme de tapis synthétique drainant, classé par l'ITF, est très simple, grâce à MatchPlay2 (remplissage en sable de silice) ou MatchClay (remplissage en terre battue). (voir pages 16 et 17)





# TRANSFORMACIÓN DE PISTAS DE TIERRA BATIDA TRADICIONAL A PISTAS DE TIERRA BATIDA NUEVA GENERACIÓN SISTEMA MATCHCLAY



- Transformación de pistas de tierra batida tradicional a pistas de tierra batida nueva generación.

## Sistema MatchClay

Una pista de tierra batida tradicional suele requerir mucho mantenimiento y en zonas lluviosas, el rendimiento es mínimo en comparación con otras superficies, ya que se forman charcos.

De apariencia exacta a la de una pista de tierra batida tradicional y cumpliendo también con las exigencias de la ITF, el innovador sistema MATCHCLAY permite transformar una antigua pista que solo se usaba durante limitados meses al año. Requiere menor mantenimiento, su drenaje es óptimo lo que permite jugar tras la lluvia o heladas, y mantiene la mismas características de juego que una pista tradicional.

*Para más información ver pag. 17.*

- 🇬🇧 Conversion solutions for traditional clay courts to new generation clay courts.

## MatchClay system

A traditional clay court requires much maintenance and in wet regions, the yield is poor compared to other surfaces because puddles appears.

With the same appearance than a traditional clay court, and meeting the requirements of the ITF, the MATCHCLAY innovative system transforms a former court which was used only a few months in the year. It requires much less maintenance, assures good drainage after rain or frost, while maintaining the same playing characteristics as a traditional court.

For more information, refer to page 17





 Solution pour transformation de courts de terre battue traditionnelle en courts de terre battue nouvelle génération.

### Système MatchClay

Un court en terre battue traditionnel nécessite beaucoup d'entretien et, en régions pluvieuses, le rendement est médiocre par rapport à d'autres surfaces, car il apparaît souvent des flaques d'eau.

D'apparence identique à celle d'un court en terre battue traditionnel, et répondant également aux exigences de l'ITF, ce système innovant MATCHCLAY permet de transformer un ancien court qui n'était utilisé que quelques mois dans l'année. Il demande beaucoup moins d'entretien et son drainage optimal permet de jouer après la pluie ou les gelées, tout en conservant les mêmes caractéristiques de jeu que sur un court traditionnel.

Pour plus d'information, voir page 17





# PRODUCTOS PARA PREPARACIÓN DE SOPORTES

REGULARIZACIÓN, BACHEO, FISURAS, JUNTAS Y CAPAS DE ADHERENCIA



## COMPOSEAL BITUMINOSO / COMPOTOP SPORTSEAL

Morteros para el sellado y acondicionamiento de las superficies en aglomerado asfáltico.

## AQUABOND

Acondicionador de superficies, a base de resinas acrílicas, que se utiliza como capa de imprimación o de adherencia en renovaciones de pistas.

## EPOXAN

Mortero epoxi para el sellado de soportes de hormigón y capa de adherencia.

## RESURFACER

Mortero para la regularización y nivelación de la superficie.

## PATCH BINDER

Mortero para relleno y nivelación de baches, para soportes de hormigón o aglomerado asfáltico

## COMPODUR EPOFLEX

Mortero flexible de tres componentes para el sellado de juntas y fisuras

## COMPODRY

Mortero consolidante para reparación de grietas o baches importantes.



## COMPOSEAL BITUMINOSO / COMPOTOP SPORTSEAL

Mortar for sealing and preparation of asphalt surfaces.

## AQUABOND

Surface conditioner based on acrylic resins which is used as primer or bonding layer in the renovation of tennis courts.

## EPOXAN

Epoxy mortar for sealing concrete surfaces. Acts also as adhesion layer.

## RESURFACER

Mortar designed to smooth and level surfaces.

## PATCH BINDER

Patching and leveling mortar for depressions.

## COMPODUR EPOFLEX

Flexible three-component mortar designed to repair joints and cracks.

## COMPODRY

Consolidating mortar for reparation of cracks and deep depressions.



## COMPOSEAL BITUMINOSO / COMPOTOP SPORTSEAL

Mortier pour préparation et scellage de surfaces en enrobé bitumineux

## AQUABOND

Conditionneur de surface à base de résines acryliques qui s'utilise comme couche primaire ou d'adhérence dans la rénovation de terrains de tennis

## EPOXAN

Mortier epoxy pour le scellage de surfaces en béton et couche d'adhérence.

## RESURFACER

Mortier pour la régularisation et nivellement de surfaces.

## PATCH BINDER

Mortier de remplissage et nivellement de flaches

## COMPODUR EPOFLEX

Mortier flexible à trois composants pour la réparation de joints et fissures.

## COMPODRY

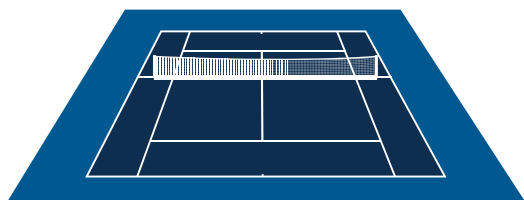
Mortier consolidateur pour la réparation de fissures et flaches importantes.



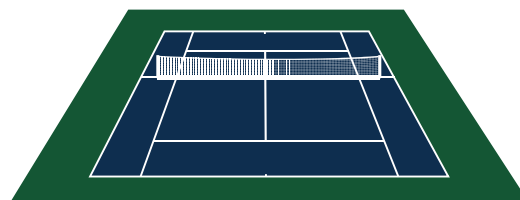


# GAMA DE COLORES

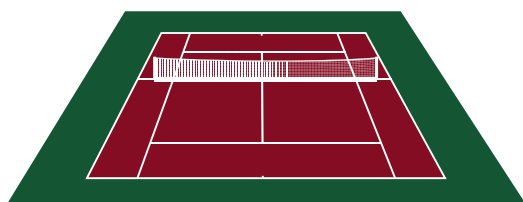
## RESINA ACRÍLICA



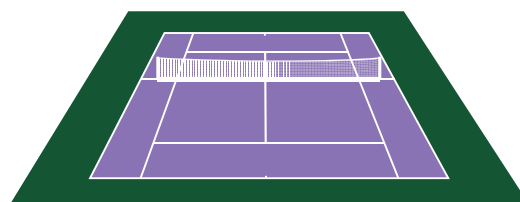
Dark Blue / Light Blue



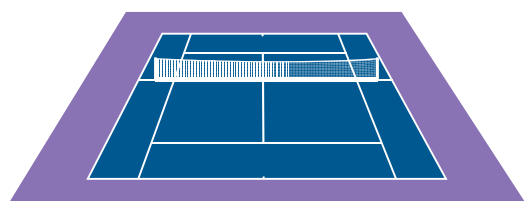
Dark Blue / Light Green



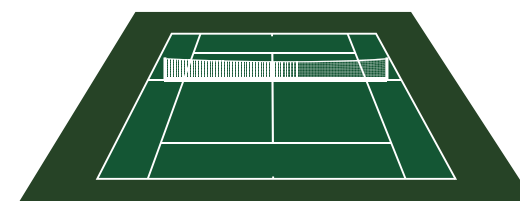
Red / Light Green



Purple / Light Green



Light Blue / Purple



Light Green / Dark Green

## CESPED SINTÉTICO



Verde



Azul



Rojo

## MOQUETA MATCHCLAY



Rojo teja

## MOQUETA MATCHPLAY2



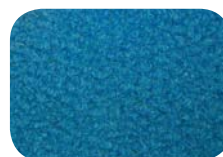
Green



Sporting green



Terracotta



Blue



Navy

# ACCESORIOS Y HERRAMIENTAS



Rastras  
Squeegees  
Raclettes



Marcador de líneas  
Liner tape machine  
Marqueurs de lignes



Equipo de aplicación de resinas  
Application Drum  
Bidon applicateur de résines



Adhesivo para césped y moqueta  
Carpet adhesive  
Colle pour gazon et tapis



Banda de unión  
Jointing tape  
Bande de jointure



Árido de sílice  
Silica sand  
Sable de silice



Tierra batida  
Sand clay  
Terre battue





by



**“LAS PISTAS DE TENNISLIFE SON PERFECTAS TANTO PARA EL TENIS AMATEUR COMO PARA LOS TENISTAS PROFESIONALES”**

**Juan Carlos Ferrero. Equelite Sport Academy y ex-número 1 ATP**



Composan Industrial y Tecnología, S.L.  
C/ Narciso Monturiol, s/n P.I. Rompecubas  
28341 Valdemoro - Madrid - España

+34 918 950 968  
[info@composanindustrial.com](mailto:info@composanindustrial.com)  
[www.composanindustrial.com](http://www.composanindustrial.com)



Tennislife International, S.L.  
C/ Narciso Monturiol, s/n P.I. Rompecubas  
28341 Valdemoro - Madrid - España

+34 918 950 968  
[info@tennislifeinternational.com](mailto:info@tennislifeinternational.com)  
[www.tennislifeinternational.com](http://www.tennislifeinternational.com)

